

# PODMIENKY SPRACOVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

(„podmienky“)

## POUŽITÉ POJMY

Správca dát: **FinMedia, a.s.**, Bencúrova 14, 821 04 Bratislava – prevádzkovateľ Chalets GARDENIA (ďalej iba „Ubytovacie zariadenie“)

Zákazník: Fyzická alebo právnická osoba využívajúca služby prevádzkovateľa

Nariadenie: Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 z dňa 27. apríla 2016, všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov

## VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

1. Predmetom týchto podmienok je zabezpečenie spracovania osobných údajov zákazníkov získaných v rámci obchodnej činnosti Ubytovacieho zariadenia a ďalej zakotvenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť o týchto získaných informáciách, a to v rozsahu a za podmienok stanovených týmito podmienkami.
2. Ubytovacie zariadenia sa v súlade s týmito podmienkami zaväzuje spracovávať osobné údaje zákazníkov. Tieto podmienky sú zhotovené v rozsahu práv a povinností, ktoré pri spracovaní osobných údajov podľa predchádzajúceho odstavca vyplývajú z príslušných právnych predpisov, najmä nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 z dňa 27. apríla 2016, všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov („**Nariadenie**“).

## PRÁVA, POVINNOSTI A MLČANLIVOSŤ

1. Ubytovacie zariadenie sa zaväzuje prijať také technické, personálne a iné potrebné opatrenia, aby nemohlo dôjsť k neoprávnenému alebo náhodnému prístupu k osobným údajom, k ich zmene, zničeniu alebo strate, neoprávneným prenosom, k ich inému neoprávnenému spracovaniu, či k inému zneužitiu osobných údajov.
2. V súvislosti s poskytovaním ubytovacích služieb je Ubytovacie zariadenie povinné spracovávať osobné údaje hostí. S týmito údajmi pracujú najmä:
  - a. Recepčná
  - b. Manažér
  - c. Marketingový pracovník

3. Vyššie uvedení užívateľa boli poučení o citlivosti osobných údajov. S osobnými údajmi hostí zaobchádzajú výhradne v rámci služieb poskytovaných ubytovacím zariadením. Ubytovacie zariadenie ani zamestnanci neposkytujú osobné údaje hostí ďalším subjektom. Ďalšími spracovateľmi osobných údajov hostí sú:
  - a. Hotelový systém Previo
  - b. Účtovná spoločnosť CRI Market s. r. o.
4. Podmienky spracovania a zaobchádzania s osobnými údajmi hostí sú upravené v spracovateľskej zmluve medzi Ubytovacím zariadením a daným spracovateľom.

## DPO (DATA PROTECTION OFFICER)

1. Poverencom Ubytovacieho zariadenia je Ing. Ján Margetín (margetin@chaletsgardenia.sk). Ubytovacie zariadenie zabezpečilo poverencovi školenie potrebné s vykonávaním tejto funkcie v súlade s Nariadením.

## INFORMÁCIE O ZÁKAZNÍKOCH

1. Ubytovacie zariadenie má zákonnú povinnosť uchovávať o svojich host'och niektoré osobné údaje, a to najmä **meno, priezvisko, dátum narodenia, adresa trvalého pobytu, číslo a typ dokladu, prípadné víza a účel pobytu**. Táto povinnosť sa riadi **Zákomom o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov č. 404/2011 Z. z.** a **Zákomom o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady č. 582/2004 Z. z.** Podľa týchto právnych predpisov je Ubytovacie zariadenie povinné uchovávať tieto osobné údaje o zákazníkoch po dobu 5 rokov.
2. Okrem zákonom stanovených osobných údajov Ubytovacie zariadenia uchováva a spracováva aj e-mailovú adresu a telefónne číslo. Tieto osobné údaje sú využívané na komunikáciu pred, počas a po skončení pobytu zákazníka. E-mailová adresa je využívaná taktiež na marketingové účely Ubytovacieho zariadenia, konkrétne na zasielanie nepravidelného newslettera. Z e-mailovej databázy a odberu newslettera sa môže zákazník kedykoľvek odhlásiť kliknutím na príslušný odkaz v e-mailovej správe. Ubytovacie zariadenie prehlasuje, že e-mailové adresy neposkytuje tretím osobám a subjektom.
3. Zákazník má právo kedykoľvek požiadať Ubytovacie zariadenie o prehľad svojich osobných údajov. Tieto informácie sú uchované na karte hosťa v hotelovom systéme Previo. Notársky overenú žiadosť o vymazanie osobných údajov je nutné doručiť poštou na adresu Ubytovacieho zariadenia. V prípade oprávnenej žiadosti o vymazanie osobných údajov Ubytovacie zariadenie kartu hosťa odstráni. Ubytovacie zariadenie sa však musí riadiť vyššie uvedenými zákonmi a vymenované osobné údaje môžu byť vymazané až po uplynutí zákonom stanovenej lehoty.

## TECHNICKÉ A ORGANIZAČNÉ ZABEZPEČENIE OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Ubytovacie zariadenie sa zaväzuje, že technicky a organizačne zabezpečil ochranu spracovania osobných údajov tak, aby nemohlo dôjsť k neoprávnenému alebo náhodnému prístupu k údajom, k ich zmene, zničeniu či strate, neoprávneným prenosom, k ich inému neoprávnenému spracovaniu, či k inému zneužitiu osobných údajov a aby boli personálne a organizačne nepretržité po dobu spracovania osobných údajov zabezpečené všetky povinnosti správcu osobných údajov, vyplývajúcich z právnych predpisov, najmä Nariadenia.
2. Ubytovacie zariadenie sa zaväzuje, že spracovanie osobných údajov bude zabezpečené najmä nasledujúcim spôsobom:
  - a. k osobným údajom budú mať prístup **iba oprávnené osoby** Ubytovacieho zariadenia, ktoré budú mať Ubytovacím zariadením stanovené podmienky a rozsah spracovania údajov a každá taká osoba bude pristupovať k osobným údajom pod svojim jednoznačným identifikátorom;
  - b. osobné údaje budú spracovávané v priestoroch Ubytovacieho zariadenia, do ktorého budú mať prístup iba oprávnené osoby;
  - c. Ubytovacie zariadenie zabráni neoprávnenému čítaniu, vytváraniu, kopírovaniu, prenosu, úprave či vymazaniu záznamov obsahujúcich osobné údaje;
  - d. Ubytovacie zariadenie vykoná také opatrenia, ktoré umožnia určiť a overiť komu boli osobné údaje predané, kým boli spracované, pozmenené alebo zmazané.
3. Ubytovacie zariadenie sa zaväzuje prostredníctvom vlastných vnútorných predpisov zabezpečiť, že zamestnanci a iné osoby, ktoré budú spracovávať osobné údaje, budú tak vykonávať iba za podmienok a v rozsahu stanovenom Ubytovacím zariadením. Ubytovacie zariadenie a zamestnanci budú zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch a o bezpečnostných opatreniach, ktorých zverejnenie by ohrozilo zabezpečenie osobných údajov a to **aj po skončení pracovného pomeru** v Ubytovacom zariadení.

## KAMEROVÝ SYSTÉM

1. Ubytovacie zariadenie využíva k prevencii a ochrane svojich zákazníkov, svojho aj ich majetku kamerový systém. Ubytovacie zariadenie prehlasuje, že so záznamami žiadnym spôsobom nepracuje a neposkytuje ich tretím osobám či subjektom.

Dátum poslednej aktualizácie: 17.11.2020